

ворим о том, что сначала нам следует изменить самих себя, для того чтобы затем изменить экономические модели в нашем стремлении к равенству и справедливости.

В течение 20-месячного срока моего пребывания на посту президента я понял, что я должен работать с людьми и прислушиваться к их нуждам. Всегда будут существовать группы, которые не хотят утратить свои привилегии, но это привилегии, полученные нечестным путем, или привилегии, которые позволяют им использовать государство в интересах своего семейного бизнеса, вместо того, чтобы думать о других семьях.

В течение 20-месячного срока моего пребывания на посту президента я понял, как чудесно работать на благо родины, а не во имя денег, как чудесно работать на благо отверженных, как чудесно работать вместе с людьми, которые не имеют многочисленных экономических проблем, но которые любят свою родину и хотят трудиться на ее благо, проявляя солидарность и дополняя друг друга.

Я также хотел бы сказать о том, что, как известно делегатам, у нас существует исторически сложившаяся проблема с нашей братской Республикой Чили, связанная с морем. Сейчас нам удалось заложить основы определенного доверия между нами: между нашими народами, нашими правительствами и нашими президентами посредством народной дипломатии. Мы надеемся, что эти исторические притязания удастся рассмотреть и разрешить в рамках комплементарности, поскольку соседние страны, страны Латинской Америки и страны мира должны работать в духе комплементарности, если мы хотим решить проблемы наших народов и государств. Комплементарность очень важна, и именно поэтому мы хотим продолжать работать на благо человечества.

В заключение — иногда красная лампочка на трибуне заставляет нервничать, но не следует обращать на это внимание — я хотел бы сказать, что, как я надеюсь, мы сможем извлечь уроки из событий такого рода, в которых участвуют так много сторон. Они являются для нас лучшими университетами. Но давайте будем говорить ясно и искренне. Давайте не будем искажать истину, говоря только о последствиях проблем человечества, а не об их причинах. В связи с этим я хотел бы сказать, что

важно изменить наши экономические модели и искоренить капитализм.

**Председатель** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы выразить признательность президенту Республики Боливия за только что сделанное им заявление.

*Президента Республики Боливия г-на Эво Моралеса Аиму сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Выступление президента Чешской Республики г-на Вацлава Клауса**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Чешской Республики.

*Президента Чешской Республики г-на Вацлава Клауса сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Чешской Республики Его Превосходительство г-на Вацлава Клауса и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблей.

**Президент Клаус** (*говорит по-английски*): Позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии. Я также приветствую участие высокоуважаемого Генерального секретаря в работе первой сессии Генеральной Ассамблеи, созванной после его вступления на пост.

Прежде всего, я хотел бы сказать о том, что моя страна гордится тем, что она является одним из основателей Организации Объединенных Наций в ее нынешнем виде. Чешская Республика как один из правопреемников Государства Чехословакия активно участвовала во всех видах деятельности Организации Объединенных Наций в прошлом и будет продолжать делать это в будущем. Мы принимаем участие не только в работе самой Организации Объединенных Наций, но и в работе ее специализированных организаций и учреждений, таких, как ЮНЕСКО, Программа развития Организации Объединенных Наций, Продовольственная и Сельскохозяйственная организация Организации Объединенных Наций, Всемирная организация здравоохране-

ния, Международное агентство по атомной энергии и многие другие организации. Мы всегда поддерживали любые важные инициативы, ведущие к укреплению стабильности и процветания в мире.

Я с гордостью подтверждаю, что Чешская Республика намеревается избираться в Совет Безопасности в качестве непостоянного члена на период 2008–2009 годов. Я считаю, что нам окажет доверие большинство государств-членов и что мы достойны их голосов. Мы убеждены в том, что уже продемонстрировали свою приверженность свободе, демократии, международному сотрудничеству, экономическому развитию и уважению суверенитета стран, принадлежащих к сообществу наций. Моя страна работала в Совете Безопасности в 1994–1995 годах. Мы приложили максимальные усилия. Мы продемонстрировали, что мы достойны доверия и привержены упорной работе. Я могу заверить Ассамблею в том, что сейчас мы будем работать еще лучше.

Мы всегда признавали, что Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание мира и безопасности. После 1990 года Чешская Республика приняла участие в более чем 20 миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций и в санкционированных Организацией Объединенных Наций операциях на Балканах, в Азии и в Африке. Мы твердо верим в предотвращение и ненасильственное разрешение споров и конфликтов. Доказательством этого может служить наше собственное поведение: факт мирного распада Чехословакии в 1992 году. На протяжении последних нескольких лет мы многократно увеличили свою официальную помощь в целях развития.

За последние 18 лет в Чешской Республике наблюдалось радикальное и динамичное развитие, которое стало возможным в результате падения коммунизма и нашего быстрого отказа от этой деспотичной, бесчеловечной и неэффективной политической и социально-экономической системы. Наша стратегия преобразования, основанная на признании политического плюрализма, парламентской демократии и рыночной экономики, увенчалась успехом.

Дальнейшим важным импульсом для нашего развития стало наше обращение в Европейский союз и наше вступление в него три года тому назад. Сегодня Чешская Республика является полноправ-

ным членом Союза и будет занимать пост Председателя ЕС в первой половине 2009 года. Для Ассамблеи может представлять интерес тот факт, что лозунгом пребывания Чехии на посту Председателя будут слова «Европа без барьеров». Под этим мы понимаем устранение внутренних и внешних барьеров Европейского союза. Я полностью поддерживаю эту концепцию, так как я твердо верю в необходимость устранения барьеров, препятствующих экономическому прогрессу, в особенности в развивающихся странах.

Мы считаем Организацию Объединенных Наций чрезвычайно важной и, фактически, незаменимой платформой. Ей нет замены в современном мире. Она является платформой для встреч и консультаций, для диалога, и, в конечном счете, для достижения согласия относительно договоров между государствами, имеющими одинаковые или аналогичные ценности и политические позиции. Эта уникальная платформа основана на плюрализме мнений ее 192 стран-членов и на нашем взаимном уважении наших иногда различающихся позиций. Целью Организации Объединенных Наций не является — и никогда не должен являться — поиск одного обязательного, единого мнения, навязанного тем из нас, кто с ним не согласен.

Я не случайно и не всуе использовал термин «платформа». Используя его, я безоговорочно возражаю против альтернативной концепции: концепции глобального управления, основанной на несостоятельной идее о том, что возможно глобальное управление, власть, контроль над миром, управление им и/или даже его прогнозирование. Мы никогда не сможем признать стремление сделать это. Это — честолюбие, основанное на злоупотреблении разумом и на притязании на знания. Демократия представляет собой нечто иное.

Среди нас имеются те, кто отдает предпочтение оперативной эффективности — или способности действовать — этой Организации в отличие от признания существования различных точек зрения. Они хотят, чтобы решения принимались простым и оперативным образом. Наше коммунистическое прошлое подсказывает нам, что мы не должны этого делать. Мы также хотели бы, чтобы Организация Объединенных Наций действовала весьма оперативно, однако мы категорически против того, чтобы это происходило за счет отдельных государств-членов. Мы должны с уважением относиться к мне-

ниям отдельных государств-членов, независимо от их размера. Крайне важно, чтобы каждое государство — член Организации обладало равным статусом с другими государствами и чтобы к его мнению прислушивались.

Нам необходимо двигаться вперед. Организация Объединенных Наций нуждается в переменах. Мы поддерживаем реформу Организации Объединенных Наций, поскольку она должна в большей степени отражать нынешнее положение в мире, а не ситуацию той эпохи, когда она создавалась. Некоторые изменения являются неизбежными, и нам предстоит их серьезно обсудить.

К нашему большому сожалению, в современном мире мы всё чаще сталкиваемся с ситуациями, характеризующимися отсутствием свободы и демократии. Наша задача на будущее — свести к минимуму число таких случаев. Тем не менее я не вижу и не слышу часто употребляемых терминов, как «свобода» и «демократия», которого они заслуживают. Чаще мы слышим другие слова, в частности, такие, как помощь, правительственные инициативы и вмешательство, социальная справедливость, позитивные права, окружающая среда, ресурсы, климат, решение проблем, ликвидация угроз и глобальные вызовы.

Здесь мы должны быть очень осмотрительными. Мы должны поддерживать имеющую смысл деятельность, а не программы, которые на деле чинят препятствия на пути процесса развития на местах. Мы должны рационально использовать природные ресурсы и защищать окружающую среду, но не так, чтобы ограничивать деятельность человека и наносить вред экономическому развитию. Мы в большей степени помогли бы глобальному развитию не путем предоставления помощи, обусловленной конкретными условиями, а посредством сокращения числа существующих барьеров. Снижение уровня протекционизма и сокращение экспортных субсидий является гораздо более эффективным способом оказания помощи развивающимся странам, чем что-либо другое. Мы не должны допустить такой ситуации, когда развивающиеся страны не в состоянии сами добиваться экономического роста в своих странах в силу возлагаемого на них дополнительного бремени, которое они не могут выдержать.

На конференции по изменению климата, которая состоялась позавчера, я решительно предосте-

рег в отношении неоправданной паники, вызванной активистами, предупреждающими о глобальном потеплении, и их сторонниками в правительствах ряда стран и международных организациях. Однако даже эта потенциальная проблема, как и любая другая проблема, никогда не будет решена, если мы не будем опираться на свободу, свободные рынки, свободную торговлю и другие атрибуты свободного общества.

Сохранение окружающей среды является крайне важной задачей, но мы должны проявлять умеренность в своих попытках осуществлять контроль над сложными механизмами мира. Давайте же в максимальной степени воспользуемся возможностями этой Организации. Давайте сотрудничать, давайте слушать друг друга, давайте вести переговоры до последнего, по возможности, момента и давайте попытаемся понять друг друга. Чешская Республика пытается следовать этим правилам.

**Председатель** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Чешской Республики за заявление, с которым он только что выступил.

*Президента Чешской Республики г-на Вацлава Клауса сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Выступление президента Республики Эквадор г-на Рафаэля Коррея**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Эквадор.

Президента Республики Эквадор г-на Рафаэля Коррея сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

**Председатель** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Эквадор Его Превосходительство г-на Рафаэля Коррея и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Коррея** (*говорит по-испански*): Позвольте мне начать свое выступление с напоминания о нашем обязательстве вести борьбу с нищетой, которое мы взяли в сентябре 2000 года, когда 189 стран подписали Декларацию тысячелетия, включающую в себя цели в области развития (ЦРДТ). В этом соглашении мы обязались достичь к